

**Uchwała Nr 0150 / XV / 277 / 03**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 18 grudnia 2003 roku**

**w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2003 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, art. 51 ust. 1, art. 57 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 z późn. zmian.), art. 12 ust. 5, art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz.1592 z późn. zmian.), art. 119 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2003 r. Nr 15 poz. 148 z późn. zmian.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

**Rada Miasta Tychy uchwała:**

**§ 1**

Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2003 r.

o kwotę 283.900,- zł.,

zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi	255.229.252,- zł.,
w tym:	
- plan dochodów gminy wynosi	193.895.620,- zł.,
- plan dochodów powiatu wynosi	61.333.632,- zł.

**§ 2**

Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2003 r.

o kwotę 283.900,- zł.,

oraz przeniesień w planie wydatków, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi	278.534.179,- zł.,
w tym:	
- plan wydatków gminy wynosi	200.745.514,- zł.,
- plan wydatków powiatu wynosi	77.788.665,- zł.

**§ 3**

Dokonać zmian w planie finansowym zakładu budżetowego,  
zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

#### § 4

Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2003 - 2005 stosownie do zmian w planie wydatków ujętych w załączniku nr 2 do uchwały,  
zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały.

#### § 5

Zatwierdzić zmiany w planie wydatków Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych,  
zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

#### § 6

Dokonać zmian w planie finansowym środków specjalnych,  
zgodnie z załącznikiem nr 6 do uchwały.

#### § 7

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

#### § 8

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i dotyczy roku budżetowego 2003.

**PRZEWODNICZĄCY**

**Rady Miasta Tychy**

**Barbara Konieczna**

Uzasadnienie:

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota
1	2	3
<b>I.</b>	<b>Zwiększenie planu dochodów na 2003 r.</b>	
	* dotacja z WFOŚiGW na dofinansowanie zadania pn. "Opracowanie dokumentów stanowiących załączniki do wniosku szczegółowego zadania - Budowa kanalizacji oraz modernizacja oczyszczalni ścieków komunalnych w mieście Tychy, kierowanego do Funduszu Spójności"	161 768,00
	* partycypacja Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych w kosztach realizacji zadania inwestycyjnego pn. "Program ograniczenia kosztów ciepła w budynkach administrowanych przez MZBM"	122 132,00
	<b>Razem:</b>	<b>283 900,00</b>
	<b>Ogółem dochody budżetu miasta ( I )</b>	<b>283 900,00</b>
<b>II.</b>	<b>Zwiększenie planu wydatków na 2003 r.</b>	
	* zakup zestawów komputerowych wraz z oprogramowaniem oraz zakup kserokopiarki dla Miejskiego Zarządu Targowisk (przeniesienie z kosztów energii)	32 000,00
	* "Program ograniczenia kosztów ciepła w budynkach administrowanych przez MZBM" - środki z wpłaty MZBM Plan po zmianie wynosi 4.863.697,- zł.	122 132,00
	* "Opracowanie dokumentów stanowiących załączniki do wniosku szczegółowego zadania - Budowa kanalizacji oraz modernizacja oczyszczalni ścieków komunalnych w mieście Tychy, kierowanego do Funduszu Spójności" - środki z dotacji z WFOŚiGW Plan po zmianie wynosi 1.161.768,- zł., w tym: - środki gminy 1.000.000,- zł., - dotacja z WFOŚiGW 161.768,- zł.	161 768,00
	* remont drenażu w rejonie budynku wielofunkcyjnego w Jaroszowicach poprzez wykonanie dodatkowego podłącza z posesji przy ul.Miodowej	14 400,00
	* "Modernizacja budynku przy ul.Grota Roweckiego - etap II" /WPI/ - na instalację sieci internetowej w budynku Plan po zmianie wynosi 545.110,- zł., w tym: - dotacja dla MZBM 41.000,- zł.	6 310,00
	* organizacja imprez przez Miejskie Centrum Kultury	10 000,00
	* "Budowa zespołu boisk z zapleczem na stadionie - oś.A" /WPI/ - na wykonanie oświetlenia boiska na stadionie przy ul.Andersa Plan po zmianie wynosi 964.594,- zł., w tym: - środki gminy 572.000,- zł. - środki z MENiS 392.594,- zł.	20 000,00
	* bieżące utrzymanie dróg powiatowych (przeniesienie z letniego i zimowego utrzymania dróg gminnych)	80 000,00
	* remont szatni w Liceum Ogólnokształcącym nr II w Tychach	15 490,00
	<b>Razem:</b>	<b>462 100,00</b>

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota
1	2	3
<b>III.</b>	<b>Zmniejszenie planu wydatków na 2003 r.</b>	
	* pokrycie kosztów energii MZT	-32 000,00
	* letnie i zimowe utrzymanie dróg gminnych (przeniesienie na bieżące utrzymanie dróg powiatowych)	-80 000,00
	* składka członkowska na rzecz Śląskiego Związku Gmin i Powiatów	-10 000,00
	* "Budowa cmentarza komunalnego przy ul.Barwej" /WPI/ - zakończono I etap zadania (część północna) Plan po zmianie wynosi 1.948.800,- zł.	-37 200,00
	* "Cmentarz komunalny Wartogłowiec - budowa kwater pod pochówki" - Nowe kwatery cmentarza komunalnego w Wartogłowcu nie są jeszcze do końca ukształtowane - tymczasowe urządzenie alejek poprzez nawieszenie 10 cm warstwy żwiru w warunkach jesienno-zimowych jest nieuzasadnione. Plan po zmianie wynosi 0,- zł.	-19 000,00
	<b>Razem:</b>	<b>-178 200,00</b>
	<b>Ogółem wydatki budżetu miasta ( II + III )</b>	<b>283 900,00</b>

**Zakłady budżetowe:**

Zmienia się plan zakładu budżetowego Miejski Zarząd Komunikacji poprzez:

- \* zwiększenie przychodów z tytułu sprzedaży biletów o kwotę 163.000,- zł.
- \* zwiększenie stanu środków obrotowych na dzień 31.12.2003 r. o kwotę 163.000,- zł.

**Środki specjalne:**

Zmienia się plan środków specjalnych:

- Dziennego Domu Pomocy Społecznej,
- Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej,
- Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji,

w związku z urealnieniem planu przychodów i wydatków

**Miejski Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych**

Zmiany w planie wydatków Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wynikają z korekty błędu rachunkowego w załączniku nr 9 do Uchwały Nr 0150/XIV/252/03 Rady Miasta Tychy z dnia 27.11.2003 r. w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2003 r.

**jest:**

	kwota zmniejszenia	plan po zmianach
I. Pomoc terapeutyczna i rehabilitacyjna dla osób uzależnionych	25.100	51.900
1. Wspieranie terapeutyczne i rehabilitacyjne osób uzależnionych	17.500	24.500
II. Udzielanie pomocy psychospołecznej i prawnej rodzinom dotkniętym problemem alkoholowym	0	93.200

**winno być:**

	kwota zmniejszenia	plan po zmianach
I. Pomoc terapeutyczna i rehabilitacyjna dla osób uzależnionych	17.500	59.900
1. Wspieranie terapeutyczne i rehabilitacyjne osób uzależnionych	17.500	19.500
II. Udzielanie pomocy psychospołecznej i prawnej rodzinom dotkniętym problemem alkoholowym	7.600	85.600

**Załącznik Nr 1**  
**do Uchwały Nr 0150/XV/277/03**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 18 grudnia 2003 r.**

**DOCHODY**

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>122 132,00</b>	-
70095	Pozostała działalność	partycypacja Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych w kosztach realizacji zadania inwestycyjnego pn. "Program ograniczenia kosztów ciepła w budynkach administrowanych przez MZBM"	122 132,00	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>161 768,00</b>	-
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	dotacja z WFOŚiGW na dofinansowanie zadania pn. "Opracowanie dokumentów stanowiących załączniki do wniosku szczegółowego zadania - Budowa kanalizacji oraz modernizacja oczyszczalni ścieków komunalnych w mieście Tychy, kierowanego do Funduszu Spójności"	161 768,00	-
<b>Razem dochody gminy</b>			<b>283 900,00</b>	-
<b>OGÓLEM DOCHODY MIASTA</b>			<b>283 900,00</b>	-

**Załącznik Nr 2**  
**do Uchwały Nr 0150/XV/277/03**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 18 grudnia 2003 r.**

**WYDATKI**

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>500</b>	<b>HANDEL</b>		-	<b>32 000,00</b>
50095	Pozostała działalność	ze środków na pokrycie kosztów energii Miejskiego Zarządu Targowisk	-	32 000,00
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		-	<b>80 000,00</b>
60016	Drogi publiczne gminne	z letniego i zimowego utrzymania dróg gminnych	-	80 000,00
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		-	<b>10 000,00</b>
75095	Pozostała działalność	ze środków na pokrycie składki członkowskiej na rzecz Śląskiego Związku Gmin i Powiatów	-	10 000,00
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		-	<b>56 200,00</b>
90095	Pozostała działalność	z zadań inwestycyjnych pn.	-	56 200,00
		- "Budowa cmentarza komunalnego przy ul.Barwnej" /WPI/ - zakończono I etap zadania Plan po zmianie wynosi 1.948.800,- zł.	-	37 200,00
		- "Cmentarz komunalny Wartogłowiec - budowa kwater pod pochówki" Plan po zmianie wynosi 0,- zł.	-	19 000,00
		<b><u>z przeznaczeniem:</u></b>		
<b>500</b>	<b>HANDEL</b>		<b>32 000,00</b>	-
50095	Pozostała działalność	na zakup zestawów komputerowych wraz z oprogramowaniem oraz zakup kserokopiarki dla Miejskiego Zarządu Targowisk - wydatek inwestycyjny	32 000,00	-
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>122 132,00</b>	-
70095	Pozostała działalność	na zadanie inwestycyjne pn. "Program ograniczenia kosztów ciepła w budynkach administrowanych przez MZBM" - środki z wpłaty MZBM Plan po zmianie wynosi 4.863.697,- zł.	122 132,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>182 478,00</b>	-
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód		176 168,00	-
		na dofinansowanie zadania pn. "Opracowanie dokumentów stanowiących załączniki do wniosku szczegółowego zadania - Budowa kanalizacji oraz modernizacja oczyszczalni ścieków komunalnych w mieście Tychy, kierowanego do Funduszu Spójności" - środki z dotacji WFOŚiGW	161 768,00	-
90095	Pozostała działalność	na remont drenażu w rejonie budynku wielofunkcyjnego w Jaroszowicach	14 400,00	-
		na zadanie inwestycyjne pn. "Modernizacja budynku przy ul.Grota Roweckiego - etap II" /WPI/ Plan po zmianie wynosi 504.110,- zł.	6 310,00	-
<b>921</b>	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>		<b>10 000,00</b>	-
92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury	na organizację imprez przez Miejskie Centrum Kultury	10 000,00	-
<b>926</b>	<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>		<b>20 000,00</b>	-
92601	Obiekty sportowe	na zadanie inwestycyjne pn. "Budowa zespołu boisk z zapleczem na stadionie - oś.A" /WPI/ Plan po zmianie wynosi 964.594,- zł., w tym: - środki gminy 572.000,- zł. - środki z MENiS 392.594,- zł.	20 000,00	-
<b>Razem wydatki gminy</b>			<b>366 610,00</b>	<b>178 200,00</b>
		<b>Zadania własne powiatu</b>		
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>80 000,00</b>	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	na bieżące utrzymanie dróg powiatowych	80 000,00	-
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>15 490,00</b>	-
80120	Licea ogólnokształcące	na remonty w budynkach liceów ogólnokształcących	15 490,00	-
<b>Razem wydatki powiatu</b>			<b>95 490,00</b>	-
<b>OGÓLEM WYDATKI MIASTA</b>			<b>462 100,00</b>	<b>178 200,00</b>

Załącznik Nr 3  
do Uchwały Nr 0150/XV/277/03  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 18 grudnia 2003 r.

**ZMIANY W PLANACH PRZYCHODÓW I WYDATKÓW STANOWIĄCYCH KOSZTY  
ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH NA 2003 R.**

Dz.	Roz.	Wyszczególnienie	Stan śr. obr. na początek roku	PRZYCHODY		Wydatki	Inne zmniejszenia	Stan śr. obr. na koniec roku
				Ogółem	w tym: dotacja z budżetu			
600	60004	Miejski Zarząd Komunikacji - po zmianie	72 466	41 403 210	15 150 570	41 240 210	-	235 466
		Zwiększenie stanu środków obrotowych na dzień 31.12.2003 r. I. Zwiększenie przychodów		163 000				163 000

**ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE  
INWESTYCYJNYM TYCHY 2003-2005**

Lp	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zadania	Wartość robót					Uwagi	Dysponent środków finansowych w 2003r.	
					2003 wg WPI	2003 po zmianie	2004	2005	Razem 2003-2005			
<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>												
1.	926 92601	Budowa zespołu boisk z zapleczem na stadionie - os. „A”										
			ogółem	1998	4 592 881	944 594	964 594	0	0	964 594	MENIS	GRE - 5 400 zł IRI - 959 194 zł
			budżet	2003		552 000	572 000	0	0	572 000		
			środki inne			392 594	392 594	0	0	392 594		
<b>INNE</b>												
2.	900 90095	Modernizacja budynku przy ul. Grota Roweckiego – etap II										
			ogółem	2002	583 882	538 800	545 110	0	0	545 110	IRI - 504 110 zł MZBM - 41 000 zł	
			budżet	2003		538 800	545 110	0	0	545 110		
			środki inne			0	0	0	0	0		
3.	900 90095	Budowa cmentarza komunalnego przy ul. Barwnej										
			ogółem	1998	14 307 581	1 986 000	1 948 800	3 000 000	9 100 000	14 048 800	GRE - 9 000 zł IRI - 1 403 800 zł GGN - 536 000 zł	
			budżet	2005		1 450 000	1 412 800	3 000 000	9 100 000	13 512 800		
			wykupy gruntów			536 000	536 000	0	0	536 000		
			środki inne			0	0	0	0	0		

Załącznik Nr 5 do Uchwały Nr 0150/XV/277/03  
Rady Miasta Tychy z dnia 18 grudnia 2003 r.

**Budżet Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych**

	plan	kwota zmn.	kwota zw.	po zm.
<b>Plan ogółem:</b>	<b>1 615 006</b>	<b>25 100</b>	<b>25 100</b>	<b>1 615 006</b>
a w tym:				
<b>I. Pomoc terapeutyczna i rehabilitacyjna dla osób uzależnionych</b>	<b>77 000</b>	<b>17 500</b>		<b>59 500</b>
1. Wspieranie terapeutyczne i rehabilitacyjne osób uzależnionych	37 000	17 500		19 500
2. Działalność Miejskiej Komisji Rozw. Probl. Alkoholowych	40 000			40 000
<b>II. Udzielanie pomocy psychospołecznej i prawnej rodzinom dotkniętym problemem alkoholowym</b>	<b>90 000</b>	<b>7 600</b>	<b>3 200</b>	<b>85 600</b>
1. Wspieranie terapeutyczne osób współuzależnionych	40 000	7 600		32 400
2. Punkt Konsultacyjny dla rodzin dotkniętych problemem alkoholowym	30 000		3 200	33 200
3. Punkt Konsultacyjny dla osób dotkniętych problemami narkomanii	20 000			20 000
<b>III. Działalność profilaktyczna informacyjna i edukacyjna</b>	<b>1 438 006</b>		<b>21 900</b>	<b>1 459 906</b>
1. Prowadzenie licencjonowanych programów profilaktycznych	24 550			24 550
2. Prowadzenie autorskich programów edukacyjnych i profilaktycznych	51 962			51 962
3. Prowadzenie świetlic, klubów o charakterze socjoterapeutycznym	446 750			446 750
4. Kontynuacja zadania z 2002 r.- budowa boiska przy SOSW	252 000			252 000
5. Konkurs na środowiskowy program sportowy w 2003 r.wraz z budową boiska	475 000			475 000
6. Konkurs na organizację profilaktycznych wyjazdów wakacyjnych dla dzieci z grup ryzyka	98 600			98 600
7. Szkolenia	43 000		6 000	49 000
8. Imprezy trzeźwościowe, zakupy materiałów, badania, ewaluacje, superwizje	46 144		15 900	62 044
<b>IV. Wspieranie organizacji pozarządowych</b>	<b>10 000</b>			<b>10 000</b>

Załącznik Nr 6  
do Uchwały Nr 0150/XV/277/03  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 18 grudnia 2003 r.

**ZMIANY PRZYCHODÓW I WYDATKÓW ŚRODKÓW SPECJALNYCH  
NA ROK 2003**

(w zł.)

Dz.	Roz.	Wyszczególnienie	Zwiększenie przychodów	Zwiększenie wydatków	Stan środków pieniężnych na koniec roku
1	2	3	4	6	8
853	85302	<b>Dzienny Dom Pomocy Społecznej</b> w tym: wydatki bieżące	4 000	4 000 4 000	-
853	85319	<b>Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej</b> w tym: wydatki bieżące	6 850	6 850 6 850	-
926	92601	<b>Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji</b> w tym: wydatki bieżące	54 000	30 000 30 000	47 329